

**Dissertation littéraire**

Choose either topic A or topic B and discuss with reference to relevant literary works in English:

A) "Literature is the denunciation of the times in which one lives."

Camilo Jose Cela

**OR**

B) "All [literature], of every age, [is] concerned with the enigma of the self."

Milan Kundera

**IMPORTANT REMINDER**

**Do not exceed 1,200 words. Indicate the number of words used at the end of your analysis.**

**Use black/dark ink and leave a one-inch margin on all four edges of your sheets as your work will be photocopied.**

## Épreuve de langue et de grammaire

**→Please write all the answers on a separate sheet (provided)**

A. Recast the mistakes in the following sentences:

(10 marks, 0.5 each)

→Give a succinct explanation for every sentence as to why you would recast it and what you would recast it into.

1. *When Charles assented the throne, he was already passed his prime.*
2. *Technology is evoluating quicker, the recenst example is Chat GPT.*
3. *If we would use our brain to it's full extend, it can work.*
4. *Companies, who invest in future technologies, will have economical growth.*
5. *Claiming his innocence, the defendant demanded the sentence be stayed.*
6. *After years of neglect in our basement closet, I found my old teddy bear and hugged it.*
7. *The teacher handed Halloween threats to the children in bags.*
8. *A high amount of people are discriminated, forced to work in unhuman conditions.*
9. *This passage is important, as it explains all the character's acting from here.*

B. Give the antonym for the 4 following items:

(1 mark, 0.25 each)

<p>1. CONTRITION</p> <p>A. attrition B. remorsefulness C. compunction D. penitence E. defiance</p>	<p>2. NEFARIOUS</p> <p>A. heinous B. atrocious C. odious D. laudable E. abominable</p>
<p>3. EXCULPATORY</p> <p>A. compulsory B. derogatory C. incriminating D. discriminating E. decriminalizing</p>	<p>4. PREVARICATE</p> <p>A. tergiversate B. procrastinate C. cut to the chase D. pussyfoot E. equivocate</p>

C. Complete the expression in each of the following sentences:

(1 mark, 0.25 each)

- It's best to accept that some inconveniences are **part and \_\_\_\_\_** of travel.
- It's clear as day; the **\_\_\_\_\_ on the wall**.
- This crisis blew over quickly, it turned out to be but a **\_\_\_\_\_ in a teacup**.
- They moved the whole company, **lock, stock, and \_\_\_\_\_** to China.

D. Easily confused words: Illustrate the difference with the help of an example.

(3 marks, 1 per pair)

1. goat – goad	2. rapt – wrapped	3. wooden – wooded
----------------	-------------------	--------------------

E. Give at least two meanings of the following words:

(2 marks, 0.5 each)

→ Give a definition or illustrate with the help of a pertinent example.

1. gaslight	3. hide
2. harbour	4. swag

F. Explain the ambiguity contained in the following newspaper headings:

(2 marks, 1 each)

- MARIJUANA ISSUE SENT TO JOINT COMMITTEE
- UNDERTAKERS: A DYING BUSINESS

G. Explain the following puns:

(1 mark, 0.5 each)

- What's the difference between a poorly dressed man on a unicycle and a well-dressed man on a bicycle? Attire.
- Why do we tell actors to "break a leg?" Because every play has a cast.

## Translation French - English

### Au-delà de la génération Z, les différents visages de la jeunesse

Les générations sont souvent définies au regard des événements historiques importants, des tendances culturelles, et des circonstances sociales et économiques qui ont un impact sur le développement et les expériences des personnes au cours de leur vie.

Sur le plan économique, les jeunes sont passés d'une crise à l'autre, c'est-à-dire des suites de la grande récession de 2008-2009 à la pandémie de Covid-19 puis à la crise provoquée par la guerre en Ukraine.

Sur le plan historique, les jeunes ont été confrontés au cours de leur adolescence au retour du terrorisme sur le sol français et ont été témoins du phénomène #MeToo. La période est aussi marquée par la poursuite de la massification scolaire, avec l'atteinte pour la première fois en 2019 de l'objectif de 80% d'une classe d'âge obtenant le baccalauréat.

La génération Z, incarnée notamment par la figure de Greta, est souvent présentée comme particulièrement consciente de la crise écologique et davantage prête que les plus âgés à modifier son mode de vie pour lutter contre le changement climatique. Indéniablement, une partie de la jeunesse, celle ayant participé aux marches pour le climat, s'est particulièrement saisie de ces enjeux. Mais une enquête récente montre qu'un large consensus intergénérationnel se dégage sur la question, les jeunes d'aujourd'hui se déclarant un peu plus sensibles aux différentes causes écologiques, mais pas beaucoup plus que les générations précédentes. De même, au sein de toutes les générations, seule une minorité de personnes se dit tout à fait prête à consentir certains sacrifices concrets, comme renoncer à un téléphone 5G ou réduire sa consommation de viande.

Sur la base de la même enquête, la génération Z apparaît comme étant particulièrement sensible aux questions de lutte contre le racisme et les discriminations, ainsi qu'aux sujets relatifs à l'égalité entre les femmes et les hommes.

La génération Z est aussi celle des digital natives, autrement dit ceux nés à l'ère du numérique. Si l'utilisation des réseaux sociaux s'est répandue dans l'ensemble des classes d'âge, elle est plus fréquente et plus prononcée parmi cette jeunesse, avec les risques bien connus de bulles informationnelles, de désinformation ou d'addiction.

Enfin, même si les 15-25 ans demeurent globalement optimistes et davantage satisfaits de leur vie que les plus âgés, un nombre croissant d'entre eux sont sujets à des symptômes dépressifs, notamment parmi les jeunes femmes. Il est toutefois trop tôt pour savoir si ces difficultés seront seulement passagères ou si elles marqueront durablement la « génération Covid ».

Augustin Vicard, *Cahiers français – Place aux jeunes*, Numéro 434 (adapté et abrégé)

417 mots

## Translation German - English

### Jugendliche wollen eine zukunftsfähige Politik

Krieg, Rezession, Klimawandel und Pandemie. Die Anzahl der Krisen explodiert. Für Jugendliche können diese Situationen besonders belastend sein, weil sie zum ersten Mal mit ihnen konfrontiert werden. Nach zwei Jahren Corona Hausarrest, der anhaltenden Wirtschaftskrise und dem Beginn eines Krieges in Europa könnte es fast den Anschein haben, dass sich die Jugend daran gewöhnt habe; sich vielleicht sogar mit der Situation abgefunden habe. Dieser Anschein trügt.

Luxemburg zählt zu den Ländern mit der höchsten Depressionsrate in Europa. 11,7% der Frauen und 8,2% der Männer sind von der Erkrankung betroffen. Der europäische Durchschnitt liegt bei 7,9% für Frauen und 5,2% für Männer. Diese Zahlen spiegeln lediglich die erfassten Fälle wider. Die Dunkelziffer ist möglicherweise viel höher.

Unsere Gesellschaft nimmt Depressionen als persönliche und psychische Unzulänglichkeit wahr. Das Ausmaß und die Schwere dieser psychischen Erkrankung erkennt sie allerdings oft nicht an, da es sich hier um ein Tabuthema handelt. Hinzu kommt, dass die Symptome nicht immer sichtbar sind. Eine Depression kann jeden treffen, unabhängig von Alter, sozialer Schicht oder medizinischer Vorgeschichte.

Junge Menschen sind dabei besonders vulnerabel: Vor allem im schulischen Bereich wird die psychische Gesundheit häufig vernachlässigt. Wünschenswert wären zweijährliche, verpflichtende Vorsorge-Termine für Schüler bei einem Psychologen – am besten von der Krankenkasse bezahlt. Angesichts der Tatsache, dass 70% der Suizide Folge einer Depression sind, ist Prävention hier besonders wichtig. Dazu gehört auch, das jetzige Tabuthema in die Mitte der Gesellschaft zu holen. Es ist wichtig, dass sich Betroffene nicht mehr mit ihrer Diagnose von der Gesellschaft im Stich gelassen fühlen.

Die Jugend blickt mit Sorge auf Entwicklungen in Bereichen wie Wohnungsnot, Klimaerwärmung, Zukunftstechnologien, Rechtsstaatlichkeit und Wirtschaft und fürchtet um ihr wirtschaftliches Wohlergehen und ihre Lebensqualität. Die Ungewissheit des Arbeitsmarktes, die politischen Spannungen und die Klimakrise beschäftigen sie. Viele junge Menschen fordern deshalb eine nachhaltigere und gerechtere Wirtschaft.

Europa ist für die meisten jungen Menschen in Luxemburg Teil ihres Alltags und wird immer bedeutsamer für ihre persönliche Zukunft. Nationale Grenzen verschwimmen und die kulturelle Akzeptanz steigt. Noch nie schien Europa so vielfältig und die Jugend so aufgeschlossen.

Dennoch bleibt Europa als politischer Raum für viele von ihnen noch weit entfernt. Auf dem ganzen Kontinent wollen junge Menschen gehört werden und bei politischen Entscheidungen mitdiskutieren, doch zu oft sind sie in den Prozessen nicht mit einbezogen und die Politik wird über ihre Köpfe hinweg gemacht. Jugendliche sind die Generation, die von den heutigen politischen Entscheidungen am meisten betroffen sein wird. Wer die Sorgen junger Menschen ernst nehmen will, muss sie frühzeitig in die Politik mit einbinden.